

18e Dimanche après la Pentecôte

Dimanche 12 octobre 2025

● 2ème classe

INTROÏT *Ecclésiastique 36, 18*

Da pacem, Dómine, sustinéntibus te, ut prophétæ tui fidèles inveniántur : exáudi preces servi tui et plebis tuæ Israël. **Ps. 121** Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi : in domum Dómini íbimus. **Ÿ.** Glória Patri.

Donnez la paix, Seigneur, à ceux qui vous attendent, afin que vos prophètes soient trouvés fidèles ; exaucez les prières de votre serviteur et d'Israël, votre peuple. **Ps. 121** Je me suis réjoui de ce que l'on m'a dit : « Nous irons dans la maison du Seigneur. » **Ÿ.** Gloire...

COLLECTE

Dírigat corda nostra, quæsumus, Dómine, tuæ miseratiónis operátio : quia tibi sine te placere non póssumus. Per Dóminum.

Que l'action de votre miséricorde, Seigneur, dirige nos cœurs, nous vous en prions ; car sans vous il nous est impossible de vous plaire. Par...

ÉPÎTRE *de saint Paul aux Corinthiens I. 1, 4-8*

Fratres : Grátias ago Deo meo semper pro vobis in grátia Dei, quæ data est vobis in Christo Iesu : quod in ómnibus dívites facti estis in illo, in omni verbo et in omni sciéntia : sicut testimónium Christi confirmátum est in vobis : ita ut nihil vobis desit in ulla grátia, expectántibus revelatiónem Dómini nostri Iesu Christi, qui et confirmábit vos usque in finem sine crímine, in die advéntus Dómini nostri Iesu Christi.

Mes frères, je rends à mon Dieu de continuelles actions de grâces à votre sujet, pour la grâce de Dieu qui vous a été accordée en Jésus-Christ. Car en lui, vous avez été comblés de toute sorte de richesses, en toute parole et toute connaissance ; comme le témoignage du Christ a été solidement établi parmi vous, ainsi il ne vous manque aucun don de grâce, à vous qui attendez avec confiance la révélation de notre Seigneur Jésus-Christ. C'est lui qui vous gardera irréprochables jusqu'au jour de l'avènement de notre Seigneur Jésus-Christ.

GRADUEL *Psaume 121, 1.7*

Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mihi
: in domum Dómini íbimus. *Ÿ*. Fiat
pax in virtúte tua : et abundántia in
túrribus tuis.

ALLÉLUIA *Psaume 101, 16*

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Timébunt gentes
nomen tuum, Dómine, et omnes reges
terræ glóriam tuam. Allélúia.

+ ÉVANGILE *de saint Matthieu 9, 1-8*

In illo témpore : Ascéndens Iesus in
navículam, transfretávit et venit in
civitátem suam. Et ecce, offerébant ei
paralýticum iacéntem in lecto. Et videns
Iesus fidem illórum, dixit paralýtico :
Confíde, fili, remittúntur tibi peccáta tua.
Et ecce, quidam de scribis dixérunt intra
se : Hic blasphemát. Et cum vidísset Iesus
cogitatiónes eórum, dixit : Ut quid
cogitátis mala in córdibus vestris ? Quid
est facilius dícere : Dimittúntur tibi
peccáta tua ; an dícere : Surge et ámbula ?
Ut autem sciátis, quia Fílius hóminis habet
potestátem in terra dimitténdi peccáta,
tunc ait paralýtico : Surge, tolle lectum
tuum, et vade in domum tuam. Et surréxit
et ábiit in domum suam. Vidéntes autem
turbæ timuérunt, et glorificavérunt Deum,
qui dedit potestátem talem homínibus.

OFFERTOIRE *Exode 24, 4-5*

Sanctificávit Móyses altáre Dómino,
ófferens super illud holocáusta et
immolans víctimas : fecit sacrificium
vespertínium in odórem suavitátis Dómino
Deo, in conspéctu filiórum Israél.

Je me suis réjoui de ce que l'on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur. »
Ÿ. Que la paix règne sur tes remparts, et
l'abondance dans tes palais.

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Les nations
craindront votre nom, Seigneur, et
tous les rois de la terre publieront votre
gloire. Allélúia.

En ce temps-là, Jésus monta dans une
barque, traversa le lac et vint dans sa
ville. Là, on lui présenta un paralytique
étendu sur un lit. Jésus, voyant leur foi, dit
au paralytique : « Aie confiance, mon fils,
tes péchés te sont remis. » Et voici que
quelques scribes se dirent en eux-mêmes :
« Cet homme blasphème. » Mais Jésus,
connaissant leurs pensées, leur dit : «
Pourquoi pensez-vous le mal dans vos
cœurs ? Qu'est-il plus facile de dire : Tes
péchés te sont remis ; ou Lève-toi et
marche ? Or, afin que vous sachiez que le
Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir
de remettre les péchés : Lève-toi, dit-il au
paralytique, prends ton lit et va dans ta
maison. » Et il se leva et s'en alla dans sa
maison. Les foules, à cette vue, furent
remplies de crainte et glorifièrent Dieu,
qui a donné une telle puissance aux
hommes.

Moïse consacra un autel au Seigneur,
sur lequel il offrit des holocaustes et
immola des victimes ; en présence des
enfants d'Israël, il offrit au Seigneur le
sacrifice du soir, en odeur de suavité.

SECRÈTE

Deus, qui nos, per huius sacrificii veneranda commercia, unius summæ divinitatis participes efficiis : præsta, quæsumus ; ut, sicut tuam cognoscimus veritatem, sic eam dignis moribus assequamur. Per Dóminum.

Dieu qui, par les vénérables échanges réalisés en ce sacrifice, nous rendez participants de votre unique et souveraine divinité, nous vous en prions : de même que nous connaissons votre vérité, faites-nous l'atteindre par une digne conduite. Par...

PRÉFACE DE LA SAINTE TRINITÉ

Vere dignum et iustum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique grátias ágere : Dómine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus :

Qui cum Unigénito Fílio tuo et Spíritu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus : non in unius singularitate personæ, sed in unius Trinitate substantiæ. Quod enim de tua glória, revelante te, credimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine discretione sentimus. Ut, in confessione veræ sempiternæque Deitatis, et in personis proprietas, et in essentia unitas, et in maiestate adorétur æqualitas.

Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim, qui non cessant clamare cotidie, una voce dicentes :

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant.

Avec votre Fils unique et le Saint-Esprit, vous êtes un seul Dieu, un seul Seigneur ; non dans l'individualité d'une seule personne, mais dans la Trinité d'une seule substance. Car ce que nous croyons, sur la foi de votre révélation, au sujet de votre gloire, nous le pensons indistinctement et de votre Fils et de l'Esprit Saint, sans aucune différence ; en sorte que, dans la confession de la véritable et éternelle divinité, sont adorées et la propriété dans les Personnes, et l'unité dans l'essence, et l'égalité dans la majesté.

C'est elle que louent les Anges et les Archanges, les Chérubins et les Séraphins, qui ne cessent de chanter chaque jour, disant d'une seule voix...

COMMUNION *Psautne 95, 8-9*

Tollite hóstias, et introíte in átria eius : adoráte Dóminum in aula sancta eius.

Prenez vos offrandes, et entrez dans ses parvis : adorez le Seigneur dans son enceinte sacrée.

POSTCOMMUNION

G ráticas tibi referimus, Dómine, sacro
múnere vegetáti : tuam misericórdiam
deprecántes ; ut dignos nos eius
participatióne perficias. Per Dóminum.

N ous vous rendons grâces, Seigneur, de
nous avoir nourris de votre don sacré
; et nous supplions votre miséricorde de
nous rendre dignes de participer à ce don.
Par...